

## BLEACHING TO GO

© Fotos: Ultradent Products



„Opalescence Go® nimmt einen hohen Stellenwert im Rahmen unseres Prophylaxeangebots ein. Das Präparat ist unproblematisch in der Anwendung und Empfindlichkeiten treten nur in geringem Maße auf. Unsere Patienten sind zufrieden! Und wir auch, weil Opalescence Go® den Wünschen und Ansprüchen der Praxis gerecht wird.“

Zahnarzt Ascheberg, Ascheberg  
Kai Teriet, Zahnarzt

**ULTRADENT**  
PRODUCTS, INC.



Opalescence Go® mit einem Wasserstoffperoxid-Gehalt von 6% ist besonders für Bleaching-Einsteiger geeignet und zur Erhaltung des Effektes bereits erfolgter Zahnaufhellungen. Das „Bleaching to go“-Produkt kann nach Anamnese und Erstanwendung in der Praxis bequem mit vorgefertigten UltraFit Trays zu Hause gehandhabt werden. Die gefüllten Schienen, erhältlich in den Geschmacksrichtungen „Mint“ und „Melon“, passen sich sehr gut der individuellen Zahnreihe an und reichen von Molar zu Molar. Die aufwendige und

Kosten verursachende Anfertigung von Tiefziehschienen entfällt. Opalescence Go® verbleibt an fünf bis zehn Tagen für jeweils 60 bis 90 Minuten bis zum gewünschten Ergebnis im Mund des Patienten. Nach der Anwendung ist das Gel leicht entfernbar. Fluorid und Kaliumnitrat sorgen durch die Stärkung des Zahnschmelzes und den Schutz vor Zahnsensibilitäten für eine verbesserte Zahngesundheit. Eine schnelle und unkomplizierte, zugleich aber professionelle Zahnaufhellung ist somit gewährleistet. Die Patientenbin-

dung und -compliance wird auf diese Weise dauerhaft verbessert.

#### ULTRADENT PRODUCTS GMBH

Am Westhover Berg 30  
51149 Köln  
Tel.: 02203 3592-0  
Fax: 02203 3592-22  
infoDE@ultradent.com  
www.ultradent.com

KENNZIFFER 0661

## JUBILÄUM MIT BESONDEREN ANGEBOTEN

Bei den Kunden ist Carestream Dental besonders wegen seiner smarten Röntgen- und Workflow-Lösungen beliebt. Im Herbst feiert der Imaging-Vorreiter nun runden Geburtstag. Der Arbeitsablauf für die digitale Modellerstellung beginnt mit dem handlichen 3-D-Intraoralscanner CS 3600. Damit können einzelne Zähne, Quadranten oder ganze Zahnbögen ultraschnell eingescannt werden. Zusammen mit der Software CS Model+ und dem CS 8100SC perfektioniert Carestream für Kieferorthopäden die Performance des digitalen Workflows. Das CS 8100SC ist – dank exklusivem KFO-Modul für eine automatisierte Durchzeichnung der Landmarks – äußerst schnell.

Zum 10. Geburtstag bietet Carestream Dental jetzt vier attraktive Jubiläumspakete mit bis zu 6.000€ Gesamtersparnis an. In jedem Paket gibt es den Strahler CS 2200 mit einer von drei möglichen Armlängen und zur intraoralen Detektion wahlweise ein Speicherfoliensystem oder

den Sensor RVG 6200 S1. Für extraorale Aufnahmen im Pan&Ceph-Bereich enthalten die Pakete außerdem entweder das preisgekrönte CS 8100 Panorama-Röntgengerät oder den Bruder CS 8100SC mit zusätzlicher Fernröntgenfunktion. In den anderen zwei Paketvarianten wird mit dem neuen CS 8100 3D Access (4x4 cm, 5x5 cm) oder dem CS 8100 3D (vier verschiedene Volumengrößen von 4x4 cm bis 8x9 cm) der Bedarf für Volumentomografie angesprochen.



### CARESTREAM DENTAL

Hedelfinger Straße 60  
70327 Stuttgart  
Tel.: 00800 45677654  
Fax: 0711 20707333  
europedental@carestream.com  
www.carestreamdental.de

KENNZIFFER 0671

## TREND GEHT ZUR ZENTRALEN ABSAUGUNG

CATTANI bietet neben den überwiegend in den zahntechnischen Laboren zum Einsatz kommenden Einzelplatzabsaugungen auch zentrale drehzahl- bzw. invertergesteuerte Absaugsysteme mit zentralen

Staubauffangbehältern an, die sich stets nach dem tatsächlichen Leistungsbedarf des Betreibers (gleichzeitig arbeitende Labortechnikeranzahl) richtet. Zum Portfolio des Unternehmens gehören unterschiedlichste Ausführungen, angefangen von der Einzelplatzabsaugung bis hin zu Großsystemen in nahezu unendlichen Ausbaustufen.

Auch Zubehör, wie verschiedene Absaugmäuler, Feilkloben, Armauflagen, Standard- und Spezialfilter in verschiedenen Größen und Entstauber mit automatischer, pneumatischer Filterreinigung, die bei jeder Absaugunterbrechung den Staub in einen leicht zu entleerenden Behälter befördern, sind Teil des umfassenden Laborprogramms. Für die Dimensionierung und Leitungsverlegung von Druck- und Ansaugwegen rät CATTANI

dringend zu einer Beratung durch einen autorisierten Techniker und zu einer möglichst sorgfältigen und präzisen Planung, da für eine Laborplanung viele wichtige Details genauestens auf die zu installierende Technik abgestimmt werden müssen.

Anlässlich der IDS 2017 in Köln konnte der Hersteller in vielen Gesprächen mit Kunden und Interessenten einen Trend zur zentralen Laborabsaugung erkennen.

### CATTANI DEUTSCHLAND GMBH & CO. KG

Nordholz  
Scharnstedter Weg 34–36  
27639 Wurster Nordseeküste  
Tel.: 04741 18198-0  
Fax: 04741 18198-10  
info@cattani.de  
www.cattani.de

KENNZIFFER 0672





# PRAXISCOACH

ALS DENTAL-FACHBERATERIN LERNT MAN NIE AUS.  
UND DAS GERNE AUCH  
BEI EINEM ZERTIFIKATSSTUDIUM.

Die Anforderungen in der dentalen Fachwelt steigen von Jahr zu Jahr. Die Ansprüche an die Mitarbeiter in Praxis, Labor und Depot steigen mit. Neben erstklassigen Fachkenntnissen sind immer mehr Managementkompetenzen gefragt. Der BVD hat die Antwort: Das Zertifikatsstudium zum Dental-Betriebswirt/-in an der SRH Hamm. Es macht fit für die unternehmerischen Seiten des Berufslebens. Und dentales Fachwissen zukunftssicher.

Eine starker Vorteil Ihres BVD.  
Mehr darüber hier: [bvdental.de](http://bvdental.de)

**DENTALE ZUKUNFT BEGINNT HEUTE.**



## DATEN ELEGANT ÜBERTRAGEN UND SICHER SPEICHERN



Hub macht manuelle Datenexporte und -importe überflüssig und ermöglicht eine Datensicherung mit starker Verschlüsselung.

„Wir entsprechen mit Dentsply Sirona Hub einem expliziten Kundenwunsch“, erklärt Dr. Frank Thiel, Group Vice President CAD/CAM bei Dentsply Sirona. „Zahnärzte brauchen die Sicherheit eines reibungslosen Workflows, damit sie sich zu 100 Prozent auf ihre Patienten konzentrieren können.“

Für das Gerät, das jetzt vorgestellt wird, sind in Zukunft Erweiterungen geplant, die Hub zu einem Kommunikationszentrum der Praxis machen werden. Gut für Schnellentschlossene: Alle zukünftigen Updates für Hub sind kostenfrei.

Unkompliziertes Arbeiten und eine sichere Handhabung von CAD/CAM-Daten – dafür steht Dentsply Sirona Hub. Dabei handelt es sich um ein Gerät, das CEREC-Daten sichert und für andere Anwender im Praxisnetzwerk nutzbar macht. Das heißt: Neben der lokalen Speicherung auf einer CEREC-Aufnahmeeinheit werden die Falldaten in Hub abgelegt und dort zweifach gesichert. Weitere Aufnahmeeinheiten oder Rechner, die mit der CEREC oder

CEREC Premium Software ausgestattet sind, können auf diese Daten zugreifen. Das geht so einfach und selbstverständlich, als wären die Daten direkt auf dem jeweiligen Arbeitsplatz gespeichert. Über Hub werden auch Patientendaten mit Sidexis synchronisiert. Wird also ein Patient mit CEREC Omnicam gescannt, dessen persönliche Daten bei einer Röntgenaufnahme angelegt wurden, entfällt das erneute Eingeben an der Aufnahmeeinheit.

### DENTSPLY SIRONA

Sirona Straße 1  
5071 Wals bei Salzburg  
Österreich  
Tel.: +43 662 2450-0  
Fax: +43 662 2459-540  
contact@dentsplysirona.com  
www.dentsplysirona.com

KENNZIFFER 0701

## DAUERHAFT EIN STRAHLEND WEISSES LÄCHELN

Pola Luminare ist ein direkt auftragbarer, fluoridfreisetzender Zahnaufheller mit Minzgeschmack, der in kürzester Zeit für ein strahlend weißes Lächeln sorgt. Es müssen keine Schienen angefertigt werden. In einem Einführungsgespräch in der Praxis wird die Technik erklärt und die Patienten wenden dann das Produkt einfach je nach Bedarf selbst an. Pola Luminare passt leicht in Jacken- oder Handtaschen und lässt sich an jedem beliebigen Ort verwenden, wann immer sich die Gelegenheit ergibt.

Das niedrigviskose Gel trocknet sehr schnell zu einem Film auf der Zahnoberfläche. Die Patienten können je nach Wunsch einzelne Zähne oder die gesamte Dentition aufhellen. Mit einer Wasserstoffperoxid-Konzentration von 6% setzt das Gel unverzüglich

die Peroxid-Ionen frei und startet so die Zahnaufhellung. Pola Luminare wirkt schnell und effizient. Das Produkt ist sehr gut geeignet für Patienten, die schon einmal die Zähne aufgehellt haben und ihr strahlend weißes pola-Lächeln erneuern möchten. Pola Luminare enthält Fluorid zur Remineralisation der Zahnoberfläche und Linderung postoperativer Überempfindlichkeit.



### SDI GERMANY GMBH

Hansestraße 85  
51149 Köln  
Tel.: 02203 9255-0  
germany@sdi.com.au  
www.sdi.com.au

KENNZIFFER 0702

## SUBGINGIVALE PULVERSTRAHLTHERAPIE



Die Kombination aus der filigranen Perio-Mate Düse mit einer schlanken, flexiblen Plastikspitze macht die subgingivale Behandlung mit NSK nicht nur sicherer, sondern bietet dazu auch eine ungehinderte Sicht und einfaches Handling. Denn die Form der hygienischen Perio-Mate Düsenspitze (Einmalprodukt) ist sehr anwenderfreundlich und ermöglicht einfachen Zugang in die Zahnfleischtaschen sowie komfortable Behandlungen für Patienten und Behandler. Diese Eigenschaften empfehlen den neuen Perio-Mate für die Behandlung von Parodontitis und Periimplantitis. Mit dem Produkt kann der Pulverfluss über einen am Handstück angebrachten

Einstellung, den sogenannten Powder Control Ring, einfach mittels einer Fingerdrehung angepasst werden. Zur Veränderung des Pulvervolumens ist es daher nicht erforderlich, den Behandlungsablauf zu unterbrechen. Somit ist eine schnelle und präzise Entfernung von subgingivalem Biofilm gewährleistet.

Mit der Kombination aus NSK Perio-Mate Powder, dem glycinbasierten Pulver für die subgingivale Anwendung, und dem feinen Wasserspray des Perio-Mate wird Biofilm in ca. 20 Sekunden pro Zahn aus parodontalen Taschen zuverlässig entfernt.

## NSK EUROPE GMBH

Elly-Beinhorn-Straße 8  
65760 Eschborn  
Tel.: 06196 77606-0  
info@nsk-europe.de  
www.nsk-europe.de

KENNZIFFER 0711

## OFFENER UND KONSISTENTER DIGITALER WORKFLOW

byzz<sup>®</sup>nxt3D

Einen konsistenten Workflow (dentflow™) haben die Schwesterfirmen orangedental GmbH & Co. KG und die Dental Innovation GmbH in Kooperation entwickelt. Sie verfügen mit ihrem gemeinsamen Produktportfolio über sämtliche hierzu benötigten Schlüsseltechnologien, die alle für den

dentflow™ bezüglich ihrer Schnittstellen angepasst sind. Der Workflow ist dabei offen und erlaubt die Fusion von DICOM-, XML- und STL-Daten.

Die Software byzz nxt ist eine offene Software-Plattform. Damit kann die Praxis ihren Workflow und die Wertschöpfung

individuell gestalten. Das byzz nxt Control Center zeigt alle digitalen Befunde eines Patienten interaktiv und individualisierbar auf einen Blick. Die umfangreichere Software byzz nxt 3D ermöglicht einfaches und schnelles Matching von DICOM- und STL-Daten. Durch die Einbeziehung der individuellen Kieferbewegungen, Gelenkräume und Okklusionskontakte durch den Freecorder®BlueFox werden Befunde besser verständlich und erlebbar, die Diagnostik für den Arzt erleichtert sowie die Compliance des Patienten verbessert.

ORANGEDENTAL  
GMBH & CO. KG

Aspachstraße 11  
88400 Biberach an der Riß  
Tel.: 07351 47499-0  
info@orangedental.de  
www.orangedental.de

KENNZIFFER 0712

## EIN GAME CHANGER IN DER KARIES- UND PARODONTITIS-PRÄVENTION

Guided Biofilm Therapy (GBT) von EMS ist ein neues und individuelles klinisches Behandlungsprotokoll, entwickelt mit führenden Universitäten, Praktikern und Spezialisten. Jahrzehntelange Erfahrung und Forschung spiegeln sich in einer klaren achtstufigen Lösung wider: Diagnose, Anfärben, Motivation, AIRFLOW®, PERIOFLOW®, PIEZON®, Kontrolle und Recall. GBT gibt dem Praxisteam die Fähigkeiten, Motivation und Produkte für die professionellste Zahnreinigung des Patienten.

Kern der GBT ist die professionelle Zahnreinigung (Pro Care): das Sichtbarmachen und die Beseitigung von sub- und supra-gingivalem Biofilm mit AIRFLOW® sowie die gezielte Entfernung mineralisierter

Beläge mit PIEZON®. Das revolutionäre AIRFLOW® Pulver PLUS auf Basis von Erythritol reinigt dabei extrem niedrig abrasiv. GBT bildet eine Symbiose aus aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen und technischem Fortschritt.

Die neue Partnerschaft mit Philips ergänzt GBT mit einer geeigneten Homecare-Lösung. Das Philips-Sortiment, darunter die Schallzahnbürste Sonicare, bietet für Patienten zusätzliche Vorteile und Motivation. Mit GBT stellt EMS die individuelle Mundgesundheit in den Mittelpunkt. Das Ziel: die Prävention von Karies, Gingivitis, Parodontitis, periimplantärer Mukositis, Periimplantitis und Zahnsteinbildung. GBT – mit gesunden Patienten zu mehr Umsatz.



### EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS GMBH

Schatzbogen 86  
81829 München  
Tel.: 089 42716-10  
Fax: 089 42716-160  
info@ems-ch.de  
www.ems-company.com

KENNZIFFER 0721

## AUF, AUF, AUFSTIEGSPRÄMIE!



Der Anpfiff für die große KaVo Röntgen Tauschaktion 2017 erfolgte am 1.9.2017: Wer nun sein altes Röntgengerät gegen ein neues KaVo 2-D-Röntgengerät eintauscht, erhält zusätzlich auf alle bestehenden Aktionen einen Preisvorteil in Höhe von 2.000 Euro. Gültig ist dies jeweils für das KaVo OP 2D sowie die Panorama- bzw. Fernröntgen-Varianten des KaVo OP 3D Pro, der später zu einem 3-D-Gerät erweitert werden kann. In Kombination mit anderen Angeboten, wie z.B. der „Go Digital“-Prämie

von KaVo, wird damit der Umstieg vom Film- zum Digitalröntgen zum absoluten Volltreffer. Wer gleich in der Champions League des Röntgens mitspielen will, dem winkt eine noch höhere Aufstiegsprämie: Jeder Zahnarzt, der sein altes Röntgengerät gegen ein neues KaVo 3-D-Röntgengerät eintauscht, erhält einen Preisvorteil in Höhe von 5.000 Euro – gültig jeweils für alle 3-D-Varianten des KaVo OP 3D und OP 3D Pro, auch mit Fernröntgen-Option. Abpfiff für beide Aufstiegsprämien ist

übrigens der 15.12.2017. „Das Angebot für die Aufstiegsprämie von bis zu 5.000 Euro gilt unabhängig vom Alter des Röntgengerätes, welches für ein neues KaVo 2-D- oder 3-D-Röntgengerät eingetauscht wird“, so Harald Hauke, Vertriebsleiter Röntgen DACH bei KaVo, „schließlich wollen wir, dass möglichst viele Zahnärzte und deren Patienten von den Vorteilen der KaVo-Röntgengeräte, wie Low-Dose-Technologie, ORTHOfocus, individuell einstellbaren Volumengrößen oder Multilayer für 2-D-Projektionsaufnahmen mit erweitertem Schärfbereich, profitieren.“

Die „Aufstiegsprämie“ ist die erste Tauschaktion mit einem Preisvorteil für die neuen KaVo Röntgengeräte.

### KAVO DENTAL GMBH

Bismarckring 39  
88400 Biberach an der Riß  
Tel.: 07351 56-0  
Fax: 07351 56-1488  
info@kavokerr.com  
www.kavo.de

KENNZIFFER 0722

## SICHERE UND WIRKSAME SPÜLUNG FÜR JEDEN KANAL

Als Lösung für die Probleme von Ultraschallaktivierung und manueller Spülung stellte die VDW GmbH im Jahr 2015 die schallaktivierte Spülspitze EDDY® vor. Die Spitze aus weichem Polyamid schwingt mit einer optimalen Frequenz von 5.000 bis 6.000 Hz. Diese akustischen Strömungen wirken im Zusammenspiel mit Kavitationseffekten, aktivieren so die Desinfektionslösungen und erreichen damit eine wirksame Reinigung des gesamten Kanalsystems. Weicher als Dentin und besonders sanft, ermöglicht die Polyamidspitze dank oszillierender dreidimensionaler Bewegungen eine effiziente chemische Desinfektion von Seitenkanälen, apikalen Ramifikationen und Isthmen. Dabei passt sich die flexible Spitze an jede Kanal Anatomie an, ohne die Gefahr einer Stufenbildung oder Perforation.

Mehrere Studien (u.a. Neuhaus et al., Urban et al.) verglichen die Irrigationsleistung von EDDY® mit anderen Methoden mit dem Ergebnis: EDDY® entfernte bakteriellen Biofilm auch bei komplexen Wurzel-

kanalanatomien genauso wirksam wie passive Ultraschallspülung. Dabei blieb die weiche und flexible Polyamidspitze von EDDY® sanfter zur Wurzelkanalwand. Die schall- und ultraschallaktivierte Spülung verstärkte zudem die Gewebeauflösung. Schließlich entfernte EDDY® wirksamer Calciumhydroxid-Einlagen sowie Debris und war dabei der manuellen Spülung signifikant überlegen.



EDDY® lässt sich dank Einmalverwendung und universeller Größe einfach und effizient in den Praxisalltag integrieren und ist mit den meisten praxisüblichen Aircaler-Handstücken kompatibel.

### VDW GMBH

Bayerwaldstraße 15  
81737 München  
Tel.: 089 62734-0  
Fax: 089 62734-304  
info@vdw-dental.com  
www.vdw-dental.com

KENNZIFFER 0731

## BYE-BYE BEWEGUNGSARTEFAKTE

Patientenbewegung ist eine der großen Herausforderungen für die Bildqualität von DVT-Aufnahmen. Planmeca als Pionier der dentalen 3-D-Bildgebung hat nun eine Lösung für die gefürchteten Artefakte entwickelt: Planmeca CALM™. Der

Name dieses zuverlässigen Korrekturverfahrens steht für Correction Algorithm for Latent Movement. Seit dem Release auf der IDS 2017 zeigen sich die Anwender begeistert. Das Erfolgskonzept liefert der Optimierungsalgorithmus, der die Bewe-

gung der Patienten in jeder DVT-Aufnahme analysiert und kompensiert – entweder nach oder direkt während der Bilderfassung. Planmeca CALM™ rettet in unter einer Minute die Aufnahmen selbst lebhaftester Patienten und schützt vor unnötigen Neuaufnahmen. Selbst in augenscheinlich guten Röntgenbildern kann das Verfahren mehr Details sichtbar machen. Planmeca CALM™ ist als kostenloses Upgrade für viele DVT-Geräte von Planmeca erhältlich.



### PLANMECA VERTRIEBS GMBH

Nordsternstr. 65  
45329 Essen  
Tel.: 0201 316449-0  
Fax: 0201 316449-22  
info@planmeca.de  
www.planmeca.de

KENNZIFFER 0732



## KLEBEN KANN AUCH EINFACH SEIN

Für die Materialkombination 3M ESPE Scotchbond Universal Adhäsiv und 3M ESPE RelyX Ultimate Adhäsives Befestigungscomposite liegen die Ergebnisse zahlreicher Studien vor, die eine hohe Leistungsfähigkeit attestieren. Diese wird auch dann erzielt, wenn kein zusätzlicher Keramik-Primer zum Einsatz kommt. Das ist das Ergebnis einer Studie der Universität Washington, bei der Kronen aus Lithiumdisilikat u.a. mit RelyX Ultimate und Scotchbond Universal eingegliedert wurden.<sup>1</sup> Nach Langzeit-Alterung wurden sehr hohe Haftwerte erzielt – ganz gleich, ob das Adhäsiv wie bei dem System von 3M als Primer eingesetzt wurde oder eine separate Silananwendung erfolgte. Eine interne Untersuchung von 3M bestätigt, dass Scotchbond Universal Adhäsiv auf korrekt vorbehandelten Lithiumdisilikat-Oberflächen als Primer funktioniert.<sup>2</sup> Dass die Materialkombination klinisch zuverlässig ist, zeigen die 3-Jahres-Daten einer Untersuchung der Universität Mi-

chigan.<sup>3</sup> Befestigt wurden jeweils 60 Onlays aus leuzitverstärkter Glaskeramik und Resin-Nanokeramik. 98 Prozent der Versorgungen waren nach drei Jahren noch intakt.

### Literatur

- 1 Johnson G, Lepe X, Schäfer O, Patterson A: Effectiveness of new resin cements in retaining lithium disilicate crowns. IADR Abstract 2015, No. 2106688.
- 2 Thalacker C, Raia G, Claussen K, Hader S, Scharz K: Bonding of a universal adhesive to different pretreated lithium disilicate.
- 3 Fasbinder DJ, Neiva GF, Dennison JB, Heys D, Heys R: Clinical Evaluation of CAD/CAM resin nano ceramic and leucite-reinforced glass-ceramic onlays.



AADR 2016, Los Angeles, Abstract No. 254.

### 3M DEUTSCHLAND GMBH

ESPE Platz  
82229 Seefeld  
Tel.: 08152 70017-77  
Fax: 08152 70016-66  
info3mespe@mmm.com  
www.3m.de/Oralcare

KENNZIFFER 0741

## THERMO-DESINFEKTOREN: LÄNGERES INTERVALL ZWISCHEN DEN ROUTINEWARTUNGEN



Miele Professional verlängert für zwei Thermo-Desinfektoren das Intervall zwischen den Routinewartungen: Ein entsprechend hoher Sicherheitsstandard ermöglicht es, diese Zeitspanne bei den 60 Zentimeter breiten Geräten PG 8581 und PG 8591 von bislang 18 auf 24 Monate auszuweiten. Die Geräte der aktuellen Generation verfügen über innovative Sicherheitssysteme und Sensoren, die jeden Spülschritt besonders engmaschig kontrollieren. Die Einhaltung aller Parameter wie Temperaturen und Haltezeiten wird kontinuierlich überwacht und die zuverlässige Versorgung mit flüssigen Medien erfolgt über eine integrierte automatische Dosierung. Für den passenden Spüldruck in unterschiedlichen Programmphasen sorgt eine drehzahlvariable Umwälzpumpe. Mit dieser Technik, die gegenüber der Vorgängergeneration eine deutliche Verbesserung darstellt, bietet Miele Professional

nun ein längeres Intervall zwischen zwei periodischen Wartungen an. Es bedeutet für Zahnärzte mehr Flexibilität im Alltag. Die Festlegung des individuellen Wartungszyklus liegt aber weiterhin in der Verantwortung des einzelnen Praxisinhabers – und ist, je nach Intensität der Gerätenutzung, abhängig von der Risikobewertung vor Ort. Validierungen von Reinigungs- und Desinfektionsautomaten werden separat durchgeführt.

### MIELE & CIE. KG

Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Tel.: 0800 2244644  
Fax: 0800 3355533  
info@miele.de  
www.miele-professional.de

KENNZIFFER 0742

## OUTSOURCING DER ABRECHNUNG STEIGERT DIE EFFIZIENZ



Doreen Müller berät sowohl Zahnärzte als auch Zahnärztliche Fachassistenten bei der Auslagerung der komplizierten Abrechnung nach GOZ und BEMA.

Leipzig/Chemnitz. Viele Zahnarztpraxen lagern die Abrechnung an einen externen Dienstleister wie die PVS dental aus. Das bedeutet unterm Strich mehr Zeit für persönliche Patientenbindung, sensible Vorbereitung der Patienten auf verschiedene Behandlungen – mitunter eigenständige Behandlungen – oder für die Organisation eines reibungslosen Praxisalltags.

Bei Rückfragen zu Rechnungen, Anforderung von Rechnungskopien und Korrespondenz mit Kostenträgern können sich Patienten direkt an die PVS dental wenden oder den Ratenzahlungsservice in Anspruch nehmen. Der führt nicht nur zu einer deutlich höheren Umsetzung von Heil- und Kostenplänen. Es wird damit auch für den Patienten einfacher, eine höherwertigere Versorgung in Anspruch zu nehmen. Wie die PVS dental Zahnärzte und Praxisteam im Detail unterstützt, ist direkt bei der Zentrale zu erfahren.

Beim Thema „Abrechnung nach GOZ und BEMA“ bemisst sich die Effizienz an der Qualität der Rechnungen und am Aufwand für deren Erstellung. Beide Kriterien werden in vielen Fällen durch externe Spezialisten besser erfüllt als durch eigenes Personal.

„Wir erleben immer wieder, dass trotz zeit- aufwendiger Fortbildungen und Schulungen Abrechnungen fehlerhaft sind. Kein Wunder, bei den unzähligen Gesetzes- bzw. Verordnungstexten und Besonderheiten, die man parat haben muss“, so Doreen Müller, Gebietsleiterin Dresden/

### PVS DENTAL GMBH

Auf der Heide 4  
65553 Limburg  
Tel.: 06431 28580-0  
Fax: 06431 28580-13  
info@pvs-dental.de  
www.pvs-dental.de

KENNZIFFER 0751

## EINER FÜR ALLES – ENDO LEICHT GEMACHT



In der Endodontie spielt neben fachlicher Expertise auch das Equipment eine wichtige Rolle. Als erfahrener Partner mit fast 150 Jahren Endo-Expertise bietet VDW Systemlösungen von höchster Qualität und umfassende Services. So werden Zahnärzte optimal darin unterstützt, Wurzelkanalbehandlungen einfach, effizient und erfolgreich in den Praxisalltag zu integrieren. Im Fokus des Versprechens „Endo Easy Efficient“ steht der Praxisnutzen. Ein Beispiel dafür sind die RECIPROC®-Produkte. Dank einem validierten Zusammenspiel von Feile und Motor lassen sich Wurzelkanäle mit nur einem

Instrument aufbereiten. Mit Innovationen, dem Ausbau der weltweiten Marktposition sowie Investitionen in Maschinen und Anlagen will VDW weiterhin die Weichen für die Zukunft in der Endodontie stellen.

### VDW GMBH

Bayerwaldstraße 15  
81737 München  
Tel.: 089 62734-0  
info@vdw-dental.com  
www.vdw-dental.com

KENNZIFFER 0752

## PREMIUM-BEHANDLUNGSEINHEIT MIT „SELBSTFAHRENDEM“ ZAHNARZTGERÄT



Auf der IDS 2017 wurde von ULTRADENT eine Studie vorgestellt, die jetzt realisiert wurde. Auf der id infotage dental München wurde erstmalig ULTRADENT E-matic vorgestellt. Dabei ist vieles neu, einiges anders und Bewährtes ist geblieben. Das sorgt bei diesem neuen Modell von Beginn an für hohe Zuverlässigkeit, ausgeklügelte Ergonomie und gleichzeitig neuste Technologie. Das Besondere: die

pneumatische Steuerung des Zahnarztgerätes. Mit sanfter Kraft schiebt ein Luftdruckzylinder parallel zum Patientenstuhl das auf einer Gleitbahn fixierte Zahnarztgerät in die gewünschte Position. Zwei weitere Gelenke sorgen für eine ideale Ausrichtung zum Behandler. Wird der Stuhl in die Ein-/Aussteige position gefahren, bewegt sich das ZA-Gerät wie von Geisterhand lautlos aus diesem Bereich

und kommt mit der Programmierung einer Behandlungsposition wieder zurück.

Die Design-Details 2017 mit fließenden, gut zu reinigenden Formen und die neu gestaltete Wassereinheit mit einer größeren Speischale runden die Dynamik dieser neuen Einheit harmonisch ab. Die Instrumentenköcher von Arzt- und Assistenzelement sind per Knopfdruck abnehmbar und sterilisierbar. In diesem Zusammenhang wurde auch ein Universal-Griffsystem konzipiert. Ein neuer Hochleistungsmotor im Patientenstuhl und eine neue Steuerung ermöglichen Soft-Start und -Stopp, mit komfortablem Bewegen des Patienten durch vibrationsfreien, schnellen Lauf.

### ULTRADENT DENTAL-MEDIZINISCHE GERÄTE GMBH & CO. KG

Eugen-Sänger-Ring 10  
85649 Brunnthal  
Tel.: 089 42099-270  
Fax: 089 42099-250  
E-Mail: [info@ultradent.de](mailto:info@ultradent.de)  
[www.ultradent.de](http://www.ultradent.de)

KENNZIFFER 0761

## HILFE IM ABRECHNUNGSDSCHUNGEL

Die GOZ gilt in Fachkreisen als besonders komplex. Dabei unterstützt der GOZ Assistent von DAMPSOFT und der DAISY Akademie+Verlag GmbH und ermöglicht eine Liveprüfung der Leistungseingabe im DS-Win. Das heißt, der zuständigen Abrechnungskraft wird die Anzahl möglicher Hinweise und Verstöße angezeigt. Insgesamt umfassen die Informationen, die beim Klick auf den GOZ Assistenten aufgerufen werden können, allgemeine Hinweise, Warnungen und direkt identifizierte Abrechnungsverstöße. So kann die Innovation den Anwender auf erbrachte, aber nicht berücksichtigte Leistungen hinweisen, die im Zusammenhang mit einer Behandlung



## DAMPSOFT Die Zahnarzt-Software

berechnet werden können. Darüber hinaus erinnert das Programm aktiv, wenn z.B. auf der Rechnung eine Begründung erforderlich ist, um gewisse GOZ-Nummern nebeneinander aufzuführen, und zeigt an, wenn zwei Gebührennummern auf keinen Fall parallel berechnet werden dürfen. Da diese Prüfung vor dem Rechnungsdruck stattfindet, erhält der Patient eine korrekt erstellte Rechnung.

### DAMPSOFT GMBH

Vogelsang 1  
24351 Damp  
Tel.: 04352 9171-16  
Fax: 04352 9171-90  
[info@dampsoft.de](mailto:info@dampsoft.de)  
[www.dampsoft.de](http://www.dampsoft.de)

KENNZIFFER 0762



## NITI-SYSTEM JETZT NOCH FLEXIBLER EINSETZBAR

Mit insgesamt sieben hochflexiblen Feilenvarianten erweitert COLTENE sein vielseitiges HyFlex NiTi-Programm. In Ergänzung zu den gängigen Längen von 25 mm werden alle Aufbereitungsfeilen der beliebten EDM-Serie nun auch in 21 mm Arbeitslänge angeboten. Der Einsatz der wendigeren, kürzeren Modelle empfiehlt sich besonders bei der Behandlung der hinteren Molaren sowie bei Patienten mit kranio-mandibulären Problemen. Gerade einmal so lang wie ein Fünfcentstück, ermöglichen die neuen HyFlex EDM-Feilen komfortables Arbeiten bei ungenügend interokklusalem Zwischenraum. Neu im Sortiment ist zudem die HyFlex EDM 20/05. Damit können Fans der flexiblen NiTi-Serie nun auch gekrümmte Kanäle komplett mit den effizienten EDM-Feilen aufbereiten. Nach der Schaffung eines Gleitpfades mit der Glidepathfile 10/05 ermöglicht die

neue Feile mit gleichem Taper minimal-invasives, zügiges Präparieren des Kanals. Im Anschluss folgt wie gehabt die eigentliche Aufbereitung mit der Universalfeile HyFlex EDM OneFile in Größe 25. Je nach Kanal-anatomie kann apikal mit EDM-Feilen bis zur ISO Größe 60 gearbeitet werden. Auch in diesen großen Größen arbeiten die Feilen sicher, ohne das Kanalzentrum zu verlagern.

### COLTÈNE/WHALEDENT GMBH + CO. KG

Raiffeisenstraße 30  
89129 Langenau  
Tel.: 07345 805-0  
info.de@coltene.com  
www.coltene.com

KENNZIFFER 0771

## CAD/CAM-WERKSTOFF UNTERSTÜTZT DIE BRUXISMUS-BEHANDLUNG

Mit dem eigens entwickelten CAD/CAM-Werkstoff LuxaCam Composite stellt DMG ein neuartiges Konzept zur Behandlung von Bruxismus vor. Erstmals gelingt es mit Hilfe des innovativen Materials, konservierende und prothetische Rekonstruktionen vorzunehmen, die langfristig zu einer funktionellen Kiefergelenkposition führen. Nach eingehender Diagnostik erfolgt die Korrektur der Bisslage direkt mit individuell gefertigten Kauflächen-Veneers. Dadurch wird die genaue okklusale Einstellung optimiert und die ideale Versorgung auf ganz natürliche Weise ohne störende Fremdkörper im Mund ermittelt. Das Material eignet sich zur Herstellung resilienzfähiger Kauflächen-Veneers genauso wie zur Fertigung von Onlays und Teilkronen. Dank seines dentinähnlichen Elastizitätsmoduls verfügt das CAD/CAM-fräsbare Composite über eine stoßdämpfende Wirkung und ist besonders antagonistenschonend. Aufgrund des angenehmen Kau-

gefühls entscheiden sich deshalb immer mehr Patienten für compositebasierte Lösungen zur definitiven Versorgung. Gleichzeitig sorgt die funktionelle Formulierung der hochvernetzten Polymer-Matrix bei LuxaCam Composite für eine besonders hohe Transparenz: So fügt sich das höchästhetische Material durch den ausgeprägten Chamäleoneffekt harmonisch in die natürliche Zahnreihe ein.



### DMG

Elbgaustraße 248  
22547 Hamburg  
Tel.: 040 840-060  
Fax: 040 840-06222  
info@dmg-dental.com  
www.dmg-dental.com

KENNZIFFER 0772